



A termini di legge ci riserviamo la proprietà di questo disegno e di renderlo comunque noto a terzi senza autorizzazione

POSTI DI LAVORO PREFERENZIALI - PIANI DI CAMMINAMENTO PERIMETRALI PER INTERVENTI FUNZIONALI		PULSANTIERA CON MARCIA/ARRESTO/PULSANTE EMERGENZA		QUADRO ELETTRICO	
① POSTES DE TRAVAIL PRÉFÉRÉNTIELS - PLAN DE CHEMINEMENT PÉRIMÉTRAL POUR INTERVENTIONS FONCTIONNELLES		② START/STOP/EMERGENCY BUTTON		③ ARMOIRE ELECTRIQUE	
RECOMMENDED WORKING POSITIONS - PATHS FOR SERVICE INTERVENTIONS		EIN- AUS- UND NOTSCHALTER		CONTROL BOX	
EMPFOHLENE ARBEITSPLATZE - AUSSENWEGE FÜR DIENSTEINGRIFFE		CONJUNTO PULSADORES MARCHA/PARO DE EMERGENCIA		SCHALTTAFEL	
POSICIONES DE TRABAJO PRINCIPALES - ZONAS DE PASO PARA INTERVENCIONES FUNCIONALES		* SOLO PER MACCHINE A VAPORE		CUADRO ELECTRICO	
PER CONSUMI: ACQUA-VAPORE-POTENZA ELETTRICA-ASSORBIMENTO-MAGNETOTERMICO DIFFERENZIALE A MURO-CABO ALIMENTAZIONE-VEDI SCHEDA TECNICA		* SEULEMENT POUR MACHINES A VAPEUR			
FOR CONSUMPTIONS: WATER-STEAM-ELECTRICAL POWER-ELECTRICAL ABSORPTION WALL SWITCH-ELECTRICAL MAINS-SEE TECHNICAL DATA SHEET		* ONLY FOR STEAM HEATED MACHINES			
FÜR VERBRÄUCHE: WASSER-DAMPF-ANSCHLUSSWERT-ELEKTROVERBRÄUCH-WANDSCHALTER-SPEISUNGKABEL-SIEHE TECHNISCHE DATENBLATT		* NUR FÜR DAMPEBEHEITZTE MASCHINEN			
PARA LOS CONSUMOS: AGUA-VAPOR-POTENCIA ELECTRICA-ABSORCION-INTERRUPTOR DE PARED-CABLE DE ALIMENTACION-VER TABLA TECNICA					
ALLACCIAMENTI - BRANCHEMENTS - CONNECTIONS - ANSCHLUSSE					
A	SCARICO VASCHE - VIDANGE CUVES	100mm	ENTRATA VAPORE - ARRIVEE VAPEUR	0,5/2 BAR	
B	TANKS DRAIN - TANKEABLAUF		SCARICO CONDENZA - SORTIE VAPEUR		
C	ENTRATA ACQUA - ARRIVEE EAU	3/4"	STEAM INLET - DAMPFZULAUF		
D	ALLACCIAMENTO ELETTRICO - BRANCHEMENT ELECTRIQUE		STEAM OUTLET - DAMPFABLAUF		
	ELECTRICAL CONNECTION - ELEKTROANSCHLUSS		WATER INLET - WASSERZULAUF	80/90°C	
	ENTRATA ACQUA FREDDA - ARRIVEE EAU FROIDE	3/4"			
	COLD WATER INLET - KALTWASSERZULAUF				

SCALE		1:25
MODEL:		HT-100+RC+AS
MACHINE DIRECTION		DX-SX
MODIFICATION		
DATE		21/10/2008
SIGNATURE		LG
ARCHIVE REF.		

RC		STANDARD		AF	
C2		D		D	
C1		B		B	

VASCHE		TANKS		CUVES	
B-D		E-F		70	

HT-100+RC+AS		HT-100+RC+AS	
CODE N°		2JL00030	